

# Povzetek lastnosti biocidnega proizvoda

**Ime prvič avtoriziranega  
proizvoda:** Transfluthrin Liquid Electric

**Vrsta(-e) proizvoda(-ov):** Vrsta proizvodov 18 - Insekticidi, akaricidi in proizvodi za nadzor drugih členonožcev  
(nadzor škodljivcev)

**Številka dovoljenja:** SI-0025748-0000

**Referenčna številka vnosa v  
R4BP 3:** SI-0025748-0000

## Kazalo

Upravne informacije	1
1.1. Trgovska imena proizvoda	1
1.2. Imetnik dovoljenja	1
1.3. Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov	1
1.4. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi	2
2. Sestava in formulacija proizvoda	2
2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi biocidnega proizvoda	2
2.2. Vrsta formulacije	2
3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki	2
4. Dovoljena(e) uporaba	3
5. Splošna navodila za uporabo	5
5.1. Navodila za uporabo	5
5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja	7
5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja	8
5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže	8
5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja	8
6. Druge informacije	8

## Upravne informacije

### 1.1. Trgovska imena proizvoda

Raid® Liquido Elettrico Fragranza alla Citronella

### 1.2. Imetnik dovoljenja

<b>Ime in naslov imetnika dovoljenja</b>	Ime in priimek	SC Johnson Europe Sàrl
	Naslov	Z.A. la Piece 8 1180 Rolle Švica
<b>Številka dovoljenja</b>	SI-0025748-0000	
<b>Referenčna številka vnosa v R4BP 3</b>	SI-0025748-0000	
<b>Datum dovoljenja</b>	16/04/2021	
<b>Datum izteka veljavnosti dovoljenja</b>	05/02/2031	

### 1.3. Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov

<b>Ime proizvajalca</b>	SC Johnson Europe Sàrl
<b>Naslov proizvajalca</b>	Z.A. la Piece 8 1180 Rolle Švica
<b>Lokacije proizvodnje</b>	ZOBELE BULGARIA EOOD, Rakovski Municipality, Industrial Zone 2, Striama 4142 District Plovdiv Bolgarija
	COSTER AEROSOL VALF SANAYİ AŞ, Atatürk Bulv. 7. Cad. 41700 Gebze/Kocaeli (İzmit) Turčija
	S.C. Johnson Polska sp. z o.o., ul Kasprzaka 6a 66-400 Gorzow Wlkp Poljska

## 1.4. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi

<b>Aktivna snov</b>	1404 - Transflutrín
<b>Ime proizvajalca</b>	Bayer SAS, Environmental Science Division
<b>Naslov proizvajalca</b>	16 rue Jean-Marie Leclair CS 90106 69266 Lyon Cedex 09 Francija
<b>Lokacije proizvodnje</b>	Bayer Vapi Private Limited, Plot No 306/3, II Phase, GIDC Vapi 396 195 Gujarat Indija

## 2. Sestava in formulacija proizvoda

### 2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi biocidnega proizvoda

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Transflutrín		Aktivna snov	118712-89-3	405-060-5	0,91
Hydrocarbons, C14-C19, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics SPC		Neaktivna snov		920-114-2	94,59
BHT	2,6-di-tert-butyl-p-cresol	Neaktivna snov	128-37-0	204-881-4	1

### 2.2. Vrsta formulacije

LV - tekočinski uparjalnik

## 3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki

### Stavki o nevarnosti

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Vsebuje olje limonske trave (citronelal, geraniol, citronelol, limonen). Lahko povzroči alergijski odziv.

Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

### Previdnostni stavki

Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

<p>Hraniti zunaj dosega otrok.</p> <p>Po uporabi roke temeljito umiti.</p> <p>PRI ZAUŽITJU:Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.</p> <p>NE izzvati bruhanja.</p> <p>Hraniti zaklenjeno.</p> <p>Odstraniti posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.</p> <p>Odstraniti vsebino v skladu z nacionalnimi predpisi..</p> <p>Preprečiti sproščanje v okolje.</p>
---

## 4. Dovoljena(e) uporaba

### 4.1 Opis uporabe

#### Uporaba 1 - nepoklicna - uparjevalnik tekočega insekticida

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvodov 18 - Insekticidi, akaricidi in proizvodi za nadzor drugih členonožcev (nadzor škodljivcev)
<b>Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno</b>	Insekticid
<b>Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)</b>	<p>Znanstveno ime: Culicidae: Splošno ime: Komarji Razvojni stadij: Odrasli osebki/žuželke, sesalci (npr. glodavci)</p> <p>Znanstveno ime: Muscidae: Splošno ime: Hišna muha Razvojni stadij: Odrasli osebki/žuželke, sesalci (npr. glodavci)</p>
<b>Področje uporabe</b>	<p>Notranjost, znotraj</p> <p>notranjost, znotraj</p>
<b>Način(-i) uporabe</b>	<p>Metoda: Odprt sistem: difuzija Podroben opis:</p> <p>Proizvod je električni uparjevalnik tekočine.</p>
<b>Odmerki in pogostost uporabe</b>	<p>Odmerek: 8 ali 12 ur ponoči (proti komarjem) ali čez dan (proti muham). En uparjevalnik zadostuje za sobe velikosti od 20m<sup>3</sup> proti muham in 30m<sup>3</sup> proti komarjem. Redčenje (%): 0 Število in časovni raspored uporabe:</p> <p>Transfluthrin Liquid Electric je namenjen 8 ali 12 urni uporabi ponoči (proti komarjem) ali podnevi (proti muham). Vsako polnilo (odvisno od velikosti) zadostuje za 30, 40 ali 45 noči (proti komarjem) ali dni (proti muham) pri 8 urni uporabi na dan/noč oziroma 20, 25 ali 30 dni/noči pri 12 urni uporabi na dan ali noč. En uparjevalnik je primeren za</p>

prezračevane prostore velikosti do 20m<sup>3</sup> proti muham in 30m<sup>3</sup> proti komarjem.

**Skupina(-e) uporabnikov**

Splošna javnost (nepoklicna)

**Velikosti in material embalaže**

Steklenica je narejena iz PET z zamaškom iz PP homo-polimera. Steklenička s polnilom ima zamašek na navoj z varnostnim zapiralom za otroke, steklenica/naprava je zaprta v trdni škatli iz iverne plošče s poklopem.

Pakiranja polnil: 21 ml, 31 ml, 33 ml

**4.1.1 Uporba - posebna navodila za uporabo**

Glej splošna navodila za uporabo

**4.1.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Glej splošna navodila za uporabo

**4.1.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glej splošna navodila za uporabo

**4.1.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Glej splošna navodila za uporabo

**4.1.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja**

Glej splošna navodila za uporabo

## **5. Splošna navodila za uporabo**

### **5.1. Navodila za uporabo**

TRDITEV/Osnovana na uporabi 8 ur na dan/noč		Prostornina navedena na etiketi
Osnovni grelnik	do 30 noči/dni	21ml
Osnovni grelnik	do 45 noči/dni	31ml
Dvojni grelnik	do 30 noči/dni	21ml
Dvojni grelnik	do 45 noči/dni	31ml
Napredni grelnik	do 40 noči/dni	33ml
Polnilo	do 30 noči/dni	21ml
Polnilo	do 45 noči/dni	31ml

TRDITEV/Osnovana na uporabi 12 ur na dan/noč Prostornina navedena na etiketi

Osnovni grelnik	do 20 noči/dni	21ml
Osnovni grelnik	do 30 noči/dni	31ml
Dvojni grelnik	do 20 noči/dni	21ml
Dvojni grelnik	do 30 noči/dni	31ml
Napredni grelnik	do 25 noči/dni	33ml
Polnilo	do 20 noči/dni	21ml
Polnilo	do 30 noči/dni	31ml

Proizvod je sestavljen iz tekočega insekticida v steklenički, zasnovani tako da se prilega v enoto za segrevanje. Tekočina se dviguje po segreti stenju in hlapi s primerno stopnjo, da zagotovo primeren nivo zaščite pred komarji in muhami.

"Liquid electric" je tekočina, ki je bila razvita, da učinkovito odstranjuje in ubija komarje ter muhe do 30, 40 ali 45 dni/noči (8 ur na noč ali dan odvisno od velikosti polnila) oziroma 20, 25 ali 30 noči/dni (12 ur na noč ali dan odvisno od velikosti polnila) v prezračevanem prostoru.

Na voljo so 3 vrste grelnikov, ki se lahko uporabljajo z istimi tekočimi polnili:

- "Base" (osnovni) z eno stopnjo hlapenja in funkcijo.
- "Dual or Adjustable" (dvojni ali nastavljiv), ki je podoben "Base" grelniku, vendar lahko potrošnik izbere stopnjo zaščite, saj lahko z drsnikom nastavijo jakost na nižjo ali višjo nastavitvev.
- "Advanced" (napredni) grelnik, ki se samodejno vklopi in izklopi, ker ima nastavljiv časovnik s spominsko funkcijo, ki si zapomne nastavitve potrošnika. Ta vrsta ima tudi 3 stopnje intenzivnosti: nizko, srednjo in visoko.

#### **NAVODILA ZA UPORABO-BASE:**

Zagotovite napetost 230V.

##### **Navodila za zamenjavo polnila**

1. Stisnite in obrnite, da odstranite pokrov iz tekočega polnila ter zavijte/potisnite steklenico v grelno enoto tako, da je varno pritrjena. Izogibajte se dotikanju stenja.
2. Zavrtite vtičnik tako, da bo steklenička v navpičnem položaju.
3. Grelnik vstavite v vtičnico, da začnete delovanje proti komarjem; lučka signalizira, da naprava deluje.

Za prekinitev delovanja naprave jo odstranite iz vtičnice.

Za optimalno učinkovitost, aktivirajte napravo 1 uro vnaprej.

Ko je polnilo porabljeno, odstranite grelnik iz vtičnice, preden zamenjate polnilo.

#### **NAVODILA ZA UPORABO-DUAL**

##### **Navodila za zamenjavo polnila**

1. Stisnite in obrnite, da odstranite pokrov iz tekočega polnila ter zavijte/potisnite steklenico v grelno enoto tako, da je varno pritrjena. Izogibajte se dotikanju stenja.
2. Nastavite vtičnico grelnika v smer vtičnice, tako da je steklenička s tekočino v navpičnem položaju. Priklopite na napetost 230V; indikacijska lučka se prižge v času napajanja.
3. Nastavite "PowerSlider/PowerControl" glede na potrebno zaščito proti komarjem/muham.  
 "-" obrat navzdol/levo pomeni navadno stopnjo sproščanja insekticida  
 "+" obrat navzgor/desno pomeni maksimalno stopnjo sproščanja insekticida
4. Grelnika ne polagajte vodoravno/na stran.

Uporabljajte v prezračevanih prostorih.

Za prekinitev delovanja naprave jo odstranite iz vtičnice.

Po uporabi odstranite grelnik iz vtičnice. Ni potrebno ločiti polnilne stekleničke od grelnika. Ko je polnilo porabljeno, odstranite grelnik iz vtičnice, preden zamenjate polnilo.

#### **NAVODILA ZA UPORABO-ADVANCED**

##### **Navodila za zamenjavo polnila**



1. Stisnite in obrnite da odstranite pokrov iz tekočega polnila. Izogibajte se stika s stenjem.
  2. Zavijte stekleničko v grelni enoto, tako da je varno pritrjena. Nastavite vtičnico grelnika v smer vtičnice, tako da je steklenička s tekočino v navpičnem položaju.
  3. Grelnika ne polagajte vodoravno/na stran.
- Uporabljajte v prezračevanih prostorih.  
Za prekinitev delovanja grelnika, ga odstranite iz vtičnice ali pritisnite "Intenisty level" gumb, dokler LED lučka preneha svetiti.

#### Navodila za programiranje

Ta grelnik ima nastavitve za dva parametra : Nastavitev časa in nastavitev intenzitete  
Nastavitev časa je na desnem drsniku, nastavitev intenzitete je na levem drsniku.

#### Za nastavitev časa zaščite

Izberite čas zaščite (8 ali 12 ur), tako da premaknete desni drsnik v željen položaj. Vstavite grelnik zvečer ob času, ko želite da grelnik prične delovati in grelnik bo sprogramiran. Dan za dnem bo samodejno deloval ob istem času ter za isti čas trajanja. Pomembno: 8 oziroma 12 ur se začne od trenutka, ko je grelnik vstavljen v vtičnico.

Nastavitev časa = 8 ur

Čas delovanja naprave = 8 neprekinjenih ur

Čas, ko bo naprava ugasnjena = 16 neprekinjenih ur

Primer nastavitve:

Proizvod vstavimo v vtičnico ob 17.00

Deloval bo do 1.00 naslednjega dne/jutra

Ugašen bo od 1.00 do 17.00

Se bo ponovno samodejno prižgal ob 17.00.

Tako bo deloval vsak dan.

Nastavitev časa = 12 ur

Čas delovanja naprave = 12 neprekinjenih ur

Čas, ko bo naprava ugasnjena = 12 neprekinjenih ur

Primer nastavitve:

Proizvod vstavimo v vtičnico ob 21.00

Deloval bo do 9.00 naslednjega dne/jutra

Ugašen bo od 9.00 do 21.00

Se bo ponovno samodejno prižgal ob 21.00.

Tako bo deloval vsak dan.

Za razveljavitev nastavljenih ur, odstranite grelnik iz vtičnice in ga ponovno vstavite. Čas bo začel ponovno teči. Ko je nastavljen za neprekinjeno delovanje bo grelnik deloval, dokler ne bo odstranjen iz vtičnice.

#### Za nastavitev načinov intenzivnosti

Izbirate lahko med tremi različnimi načini intenzivnosti: nizka, srednja, visoka. Za izbiro pritisnite levi gumb, različne LED lučke bodo gorele za vsako nastavitev.

V primeru pomanjkanja električne energije bo proizvod privzel nastavitev z nizko intenzivnostjo.

Nizka, leva LED lučka

Kdaj uporabiti: omejena pojavnost komarjev/muh.

Ta nastavitev hitro odstrani komarje in se samodejno vrne v nastavitev nizke intenzivnosti. Eno uro deluje na maksimumu in se potem vrne na osnovni nivo.

Srednja, srednja LED lučka

Kdaj uporabiti: v primeru pojavnosti komarjev in muh tekom dneva/noči.

Za visoko zaščito na začetku, ki se zmanjša čez noč. Samodejno se nastavlja tekom noči. 4 ure deluje na maksimumu, 3 ure na srednjem načinu in nato na osnovnem načinu.

Visoka, desna LED lučka

Kdaj uporabiti: v primeru neprekinjene in intenzivne pojavnosti komarjev/muh. Ta nastavitev deluje neprestano na najvišjem nivoju.

Ti načini delujejo toliko časa kot je nastavljena nastavitev časa.

Grelnik lahko tudi izklopite tako da gumb za intenzivnost pritisnete 4-krat (ne gori več nobena LED lučka).

**V primeru pomanjkanja električne energije bo proizvod privzel nastavitev z nizko intenzivnostjo.**

**ZA ZAGOTAVLJANJE NAJBOLJŠE UČINKOVITOSTI [Vključeno na vseh grelnikih (Base, Dual in Advanced) + polnilu (tudi "začetnem paketu")] prav tako bo tudi na pakiranju samega polnila.**

Uporabljajte Raid, Baygon, Biolit in Pyrel tekoča polnila skupaj z isto znamko grelnika tekočine, saj lahko različne naprave generirajo različne temperature gretja.

Ko uporabljate prvič, prej segrejte za eno uro.

Postavite grelnik tekočine v smeri vetra proti speči osebi.

## 5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

Hraniti izven dosega otrok.  
Ne uporabljajte v zaprtih prostorih.  
Obdržite zunanjo embalažo za popolna navodila za varno rabo.  
Ne dopustite, da kakršnikoli materiali prekrivajo napravo v času delovanja.  
Ne dotikajte se naprave s kovinskimi predmeti ali mokrimi rokami.  
Odstranite ali pokrijte terarije, akvarije in živalske kletke pred uporabo.  
Med uporabo izključite zračni filter akvarija.  
Hraniti ločeno od hrane, pijače in živalske krme.  
Ne uporabljati v kuhinji.  
Odstranite napravo iz vtičnice, ko je steklenička prazna, zamenjajte stojeničko samo, ko je naprava izključena.  
Ne dotikajte se stena.

[Vsi proizvodi, prodani z električnim uparjevalnikom, bodo označeni v skladu z EN Standardom 60335 (z najnovejšimi amandmaji).  
Trenutno se glasi:

**POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE:** To napravo lahko uporabljajo otroci starosti 8 let in več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ter osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom oziroma so jim bila podana navodila glede uporabe naprave na varen način ter če razumejo prisotna tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj brez nadzora ne čistijo in vzdržujejo naprave. Za varno uporabo vstavite le v pravilno delujoče vtičnice, kjer je naprava prezračevana in ne more priti v stik s posteljnino ali drugimi materiali. Ne potopiti v vodo ([www.scjproducts.info](http://www.scjproducts.info))

### 5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Vdihavanje: Takoj poiskati zdravniško pomoč.  
Stik s kožo: Umijte z obilico vode. Poiščite zdravniško pomoč, če se pojavi draženje, ki ne preneha.  
Stik z očmi: Izperite z obilico vode. Poiščite zdravniško pomoč, če se pojavi draženje, ki ne preneha.  
Zaužitje: Če se pogoltne, ne izzvati bruhanja: takoj poiščite zdravniško pomoč in pokažite embalažo ali etiketo.

Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.  
Hraniti zunaj dosega otrok.  
Po uporabi temeljito umiti roke.  
PRI ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.  
**NE izzvati bruhanja**

### 5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Ne sproščajte biocidnega proizvoda, niti razlitij in ostankov proizvoda v kanalizacijo ali okolje.  
Po koncu uporabe, odstranite neporabljen proizvod in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

### 5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja

Hraniti zunaj dosega otrok.  
Hraniti zaklenjeno.  
Zaščititi pred direktnimi sončnimi žarki. Ne hraniti nad 40 °C.  
Proizvod ima predviden rok uporabnosti 4 leta.

## 6. Druge informacije

-